

עברית
ENGLISH




MBM66136701 (1.0)

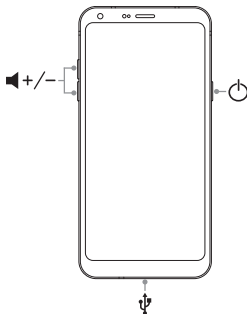
ENGLISH
עברית

Quick Start Guide

Quick Start Guide

סקירה כללית

כדי להפעיל את המכשיר, לחץ לחיצה ארוכה על  למשך מספר שניות.



למידע נוסף, בקר בכתובת www.lg-mobile.co.il כדי להציג את המדריך למשתמש.

במכשיר זה קיימת סוללה מובנית. אל תנסה להסיר את המכסה האחורי.

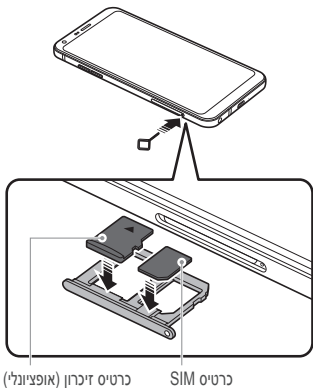


האיפוס הרך יכול לשמש לאיפוס המכשיר אם המסך קופא, או אם הלחצנים, מסך המגע או המכשיר עצמו מפסיקים להגיב. כדי לבצע איפוס רך של המכשיר, כל הנדרש הוא ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן החלשת עוצמת הקול והלחצן הפעלה עד שהמכשיר יופעל מחדש.



התקנת כרטיס SIM וכרטיס זיכרון

הכנס את כרטיס ה-SIM ואת כרטיס הזיכרון כשהמגעים הזהובים שלהם מופנים כלפי מטה, כפי שמוצג באיור.



הקפד להשתמש תמיד בכרטיס SIM מקורי שסופק לך על-ידי המפעיל.



הנחיות לשימוש בטוח ויעיל

הקפד לקרוא הנחיות פשוטות אלה. אי עמידה בהנחיות אלו עלולה להיות מסוכנת או בלתי חוקית.
מדריך זה כתוב עבור כל מדינה בשפה המקומית. התוכן עשוי להשתנות במקצת, בהתאם לשפה שבשימוש.

מידע חשוב על המכשיר

- היישומים, השירותים, האיורים והתכנים הכלולים בהתקן עשויים להשתנות בהתאם לאזור, לספק השירות, לגרסת התוכנה ולהתקן עצמו והם כפופים לשינויים ללא הודעה מראש.

חשיפה לאנרגיית תדר רדיו

- מידע על חשיפה לגלי רדיו ושיעור ספיגה סגולית (SAR). מכשיר זה תוכנן לעמוד בדרישות הבטיחות הרלוונטיות לחשיפה לגלי רדיו. דרישות אלו מבוססות על קווים מנחים מדעיים, ואלה כוללים שולי בטיחות המיועדים להבטיח את בטיחותם של כל בני האדם, בלא קשר לגילם או למצב בריאותם.
- הנחיות החשיפה לגלי רדיו משתמשות ביחידת מידה הנקראת "שיעור ספיגה סגולית" (SAR). בדיקות SAR מבוצעות באמצעות שיטות מתוקננות, כאשר המכשיר משדר ברמת העוצמה המרבית המאושרת עבורו בכל תחומי התדרים שבשימוש.
- אף כי עשויים להיות הבדלים בין רמות ה-SAR של דגמי מכשירים שונים של LG, כולם מתוכננים לעמוד בהנחיות המתאימות של חשיפה לגלי רדיו.
- מגבלת ה-SAR המומלצת על-ידי הוועדה הבין-לאומית להגנה מפני קרינה בלתי מייננת (ICNIRP) היא ממוצע של 2 ואט/ק"ג על כל 10 גר' של רקמה.
- ערך ה-SAR הגבוה ביותר עבור דגם זה שנמדד לשימוש באוזן הוא 0.290 ואט/ק"ג (10 גר'), וכאשר הוא נישא על הגוף, ערך זה עומד על 1.180 ואט/ק"ג (10 גר').

הנחיות לשימוש בטוח ויעיל

- מכשיר זה עומד בהנחיות החשיפה ל-RF כשמשתמשים בו בתנוחת השימוש הרגילה ליד האוזן או כשהוא ממוקם לפחות 5 מ"מ מהגוף. כאשר נעשה שימוש בנרתיק נשיאה או בתפס או מנשא לחגורה, אסור שתהיה בהם מתכת כלשהי, והמרחק בין המכשיר לגוף צריך להיות לפחות 5 מ"מ. כדי לשדר קובצי נתונים או הודעות, מכשיר זה מחייב חיבור איכותי לרשת. במקרים מסוימים עלול שידור קבצי נתונים או הודעות להיות מושהה עד שחיבור כזה יהיה זמין. הקפד על שמירת הוראות המרחק המינימלי המוזכרות לעיל עד לסיום השידור.

טיפול במוצר ותחזוקה

- השתמש רק באביזרים הכלולים באריזה, שאושרו על ידי LG. LG אינה מספקת אחריות לכל נזק או כשל שיגרמו כתוצאה משימוש באביזרים של חברות צד שלישי.
- אין לפרק יחידה זו. כאשר נדרש תיקון, פנה לטכנאי שירות מוסמך.
- תיקונים במסגרת האחריות, לפי שיקול דעתה של LG, עשויים לכלול חלקים או לוחות חלופיים, חדשים או מחודשים, ובלבד שהם מצוידיים בפונקציונליות זהה לזו של החלקים המוחלפים.
- אין לקרב את המכשיר למכשירים חשמליים כגון טלוויזיות, מכשירי רדיו ומחשבים אישיים.
- יש לשמור את היחידה הרחק ממקורות חום כדוגמת רדיאטורים או תנורי בישול.
- אין להפיל את ההתקן או לגרום לו חבלות.
- אין לאפשר זעזוע מכני או חבטה.
- יש לכבות את המכשיר בכל מקום שבו נדרש הדבר על-ידי תקנות מיוחדות. לדוגמה, אין להשתמש במכשיר בבתי חולים, שכן הפעלתו עלולה להשפיע על פעולת מכשור רפואי רגיש.

- אין לאחוז במכשיר בידיים רטובות בזמן טעינתו. אחיזה במצב כזה עלולה לגרום להתחשמלות ולהסב נזק כבד למכשיר.
- אין לטעון את הטלפון ליד חומר דליק, מכיוון שהמכשיר עלול להתחמם ולעלות באש.
- יש להשתמש במטלית יבשה לניקוי חלקו החיצוני של המכשיר (אין להשתמש בחומרים ממסים כגון בנזן, מדלל או אלכוהול).
- אין לטעון את המכשיר כאשר הוא נמצא על-גבי מצעים או ריפוד.
- יש לטעון את המכשיר באזור מאוורר היטב.
- אין לחשוף יחידה זו לכמות מוגזמת של עשן או אבק.
- אין להחזיק את המכשיר בסמוך לכרטיסי אשראי או כרטיסי נסיעה; הנתונים בפס המגנטי עלולים להיפגם.
- אין להקיש על המסך באמצעות חפצים חדים, שכן הדבר עלול לגרום נזק למכשיר.
- אין לחשוף את המכשיר לנוזלים או ללחות.
- אם זכוכית המכשיר שבורה או סדוקה, אל תיגע בה או תנסה להסיר אותה ואל תשתמש במכשיר. האחריות אינה מכסה נזקים שנגרמו לתצוגת הזכוכית כתוצאה מפגיעה ושימוש לרעה.
- המכשיר שלך הוא מכשיר אלקטרוני המייצר חום במהלך הפעלה רגילה. בהיעדר אוורור הולם, מגע ישיר ומושך מאוד של העור עלול לגרום לאי-נוחות או לכוויות קלות. לפיכך, יש לנקוט זהירות בהחזקת המכשיר במהלך ההפעלה או מיד אחריה.
- אם המכשיר נרטב, נתק אותו מיד והנח לו להתייבש לגמרי. אל תנסה להאיץ את תהליך הייבוש בעזרת מקור חום חיצוני, כמו תנור, מיקרוגל או מייבש שיער.
- הקפד להרחיק את המוצר מנוזלים. אין להשתמש במוצר או להטעין אותו כשהוא רטוב. אם המוצר נרטב, הצבע של המחווון המציין נזק שנגרם ממגע עם נוזלים משתנה. לתשומת לבך, שינוי בצבע המחווון יגרום לכך שלא תוכל ליהנות משירותי תיקון חינם הכלולים באחריות.

הנחיות לשימוש בטוח ויעיל

הפעלה יעילה של המכשיר

- אין להשתמש במכשיר בסמוך לציוד רפואי ללא קבלת רשות. בדוק עם הרופא אם תפעול המכשיר עלול להפריע לתפעולו של ההתקן הרפואי.
- יצרנים של קוצבי לב ממליצים להשאיר רווח של 15 ס"מ בין קוצב הלב לבין התקנים אחרים כדי למנוע הפרעה אפשרית לקוצב הלב.
- התקן זה עשוי להפיק אור חזק או מהבהב.
- מכשירים עלולים להפריע לעזרי שמיעה מסוימים.
- השתמש במכשיר שלך בטמפרטורות שבין 0°C ו-35°C, אם ניתן. חשיפת המכשיר לטמפרטורות נמוכות או גבוהות באופן קיצוני עלולה לגרום נזק, תקלות ואפילו פיצוץ.

בטיחות בדרכים

- בדוק את החוקים והתקנות לגבי שימוש במכשירים באזורים שבהם אתה נוהג.
- אין להחזיק את המכשיר ביד בזמן נהיגה.
- יש להפנות את מלוא תשומת הלב לנהיגה.
- יש לרדת לרדת מהכביש ולהחנות את הרכב לפני שימוש בהתקן.
- אנרגיית תדר רדיו עשויה להשפיע על מערכות אלקטרוניות מסוימות בכלי רכב, כדוגמת מערכות סטריאו וציוד בטיחות.
- אם המכונת מצוידת בכרית אוויר מתנפחת, אין לחסום אותה על-ידי התקנה של ציוד אלחוטי נישא. הדבר עלול לגרום לכשל של הכרית או לפגיעה חמורה עקב ביצועים לא נאותים שלה.
- אם אתה מאזין למוסיקה בעת תנועה, ודא שהעוצמה היא ברמה סבירה, כך שתמשיך להיות מודע לסביבתך. הדבר חשוב במיוחד בקרבת כבישים.

מנעו נזק לשמיעתכם

כדי למנוע נזק אפשרי לשמיעה, אל תאזין בעוצמות קול גבוהות לאורך זמן.



עוצמת קול מופרזת מאוזנת פנימיות ואוזניות חיצוניות עלולה לגרום לאובדן שמיעה.



חלקי זכוכית

חלקים מסוימים של המכשיר עשויים מזכוכית. זכוכית זו עלולה להישבר אם המכשיר ייפול על משטח קשה או יקבל מכה חזקה. אם הזכוכית נשברת, אל תנסה לגעת בה או להסיר אותה. יש להפסיק להשתמש במכשיר עד להחלפת הזכוכית על-ידי ספק שירות מורשה.

סביבה שבה מבוצעות עבודות עם חומרי נפץ

אל תשתמש במכשיר באזורים שבהם מתבצעות פעולות פיצוץ. שים לב להגבלות ועמוד בכל התקנות או הכללים.

סביבה שבה קיימת סבירות לפיצוץ

- אין להשתמש במכשיר באזורי תדלוק.
- אין להשתמש בו בסמוך לדלק או לכימיקלים.
- אין להוביל או לאחסן גז דליק, נוזלים דליקים או חומרי נפץ בתא הרכב המכיל את המכשיר או את אביזריו.

כלי טיס

- התקנים אלחוטיים עלולים לגרום להפרעה במטוס.
- יש לכבות את המכשיר לפני העלייה למטוס.
- אין להשתמש בו על הקרקע ללא קבלת רשות מאנשי הצוות.

הנחיות לשימוש בטוח ויעיל

ילדים

יש לשמור על המכשיר במקום בטוח, מחוץ להישג ידם של ילדים קטנים. המכשיר כולל חלקים זעירים העלולים להוות סכנת חנק אם ינותקו מהטלפון.

שיחות חירום

רק רשתות סלולריות מסוימות מאפשרות לבצע שיחות חירום. לפיכך, בשום מקרה אין לסמוך רק על המכשיר לביצוע שיחות חירום. בדוק את הנושא עם חברת הסלולר המקומית.

מידע לגבי הסוללה והטיפול בה

- אין לפרק או לקצר את הסוללה.
- יש להחליף את הסוללה כאשר היא אינה מפיקה עוד רמת ביצועים סבירה. ניתן לטעון מחדש את מארז הסוללה מאות פעמים לפני שיהיה צורך להחליפו.
- אין לחשוף את מטען הסוללה לאור שמש ישיר או להשתמש בו בתנאי לחות גבוהה, כמו חדר אמבטיה.
- אין להשאיר את הסוללה במקומות חמים או קרים, שכן הדבר עלול לפגום בביצועיה.
- סכנת התפוצצות אם הסוללה הוחלפה בסוג סוללה שאינו מתאים. השלך סוללות משומשות בהתאם להוראות.
- יש לנתק תמיד את המטען מהשקע לאחר שהמכשיר נטען במלואו כדי למנוע בזבז מיותר של חשמל מצד המטען.
- הקפד שלא ייווצר מגע בין הסוללה לבין פריטים חדים כגון שיניים או ציפורניים של בעל חיים. מגע כזה עלול לגרום לשריפה.

סימנים מסחריים

- **Bluetooth®** הוא סימן מסחרי רשום של Bluetooth SIG, Inc. ברחבי העולם.
- **Wi-Fi®** והלוגו של Wi-Fi הם סימנים מסחריים רשומים של Wi-Fi Alliance.
- Copyright ©2017 LG Electronics Inc. כל הזכויות שמורות. LG והסמל של LG הם סימנים מסחריים רשומים של LG Group ושל החברות הקשורות אליה.

⚠ אזהרה

הודעה לגבי החלפת סוללה

- למען בטיחותך, אל תסיר את הסוללה המשולבת במוצור. אם עליך להחליף סוללה, קח אותה לנקודת השירות הקרובה של LG Electronics או למפיץ לצורך קבלת עזרה.
- סוללת ליתיום-יון הינה רכיב מסוכן, העלול לגרום לפציעה.
- החלפת הסוללה על-ידי אדם שאינו מוסמך לכך עלולה לגרום נזק להתקן.

פרטי הודעה על תוכנת קוד פתוח

- אנא בקרו באתר <http://opensource.lge.com> על מנת להשיג את קוד המקור תחת GPL, LGPL, MPL, קוד פתוח ורשיונות אחרים.
- בנוסף לקוד המקור, זמינים להורדה תנאי הרשיון, אחריות, כתבי ויתור וזכויות יוצרים.
- LG Electronics תספק קוד מקור על גבי התקליטור, תמורת תשלום המכסה הוצאות של ביצוע ואחסון.
- לבקשה ניתן לפנות לכתובת הדואר האלקטרוני: opensource@lge.com. הצעה זו תקפה למשך (3) שנים ממועד הרכישה.

הנחיות לשימוש בטוח ויעיל

מידע בנושאי תקינה (מספר הזיהוי של התקן, תיוג אלקטרוני וכולי)

לקבלת פרטים בנושאי תקינה, עבור להגדרות < כללי > רגולציה ובטיחות.

כיצד לעדכן את ההתקן

גש אל מהדורות קושחה עדכניות, פונקציות תוכנה חדשות ושיפורים.

• בחר את עדכון התוכנה בתפריט ההגדרות של ההתקן.


הצהרת תאימות

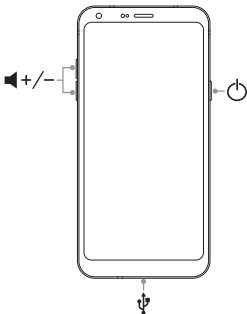
בזאת, **LG Electronics** מצהירה שהמוצר **LG-M700Y** תואם לדרישות היסודיות ולתנאים הרלוונטיים האחרים של הנחיה **2014/53/EU**.

ניתן למצוא עותק של הצהרת התאימות בכתובת

<http://www.lg.com/global/declaration>

Overview

To turn on the device, press and hold the  for a few seconds.



For more information, please visit www.lg-mobile.co.il to view the user guide.



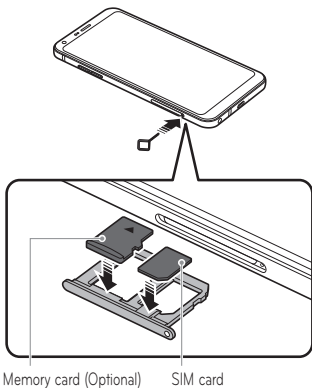
This device has a non-removable battery.
Do not attempt to remove the back cover.



A soft reset may be used to reset the device if the screen freezes, or the buttons, touch screen, or device are no longer responding. To perform a soft reset of your device, simply press & hold the **Volume Down** and **Power** keys until the device restart.

Installing the SIM card and memory card

Insert the SIM card and memory card with their gold-coloured contacts facing downwards as shown in the figure.



Always use a genuine SIM card supplied by the operator.

Guidelines for safe and efficient use

Please read these simple guidelines. Not following these guidelines may be dangerous or illegal.

This guide is written in the local languages for each country. Depending on the language used, content may slightly differ.

Important information about the device

- The device apps, services, illustrations and content may differ depending on the area, service provider, software version and device, and are subject to change without notice.

Exposure to radio frequency energy

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information.

This device has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

- The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardised methods with the device transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.
- While there may be differences between the SAR levels of various LG device models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.
- The SAR limit recommended by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) is 2 W/kg averaged over 10 g of tissue.
- The highest SAR value for this model tested for use at the ear is 0.290 W/kg (10 g) and when worn on the body is 1.180 W/kg (10 g).

Guidelines for safe and efficient use

- This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 5 mm away from the body. When a carry case, belt clip or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the product at least 5 mm away from your body. In order to transmit data files or messages, this device requires a quality connection to the network. In some cases, transmission of data files or messages may be delayed until such a connection is available. Ensure the above separation distance instructions are followed until the transmission is completed.

Product care and maintenance

- Use only in-box accessories which are authorised by LG. LG does not guarantee any damage or failure which is caused by third party accessories.
- Do not disassemble this unit. Take it to a qualified service technician when repair work is required.
- Repairs under warranty, at LG's discretion, may include replacement parts or boards that are either new or reconditioned, provided that they have functionality equal to that of the parts being replaced.
- Keep away from electrical appliances such as TVs, radios and personal computers.
- The unit should be kept away from heat sources such as radiators or cookers.
- Do not drop the device or cause impacts to the device.
- Do not subject this unit to mechanical vibration or shock.
- Switch off the device in any area where you are required to by special regulations. For example, do not use your device in hospitals as it may affect sensitive medical equipment.

- Do not handle the device with wet hands while it is being charged. It may cause an electric shock and can seriously damage your device.
- Do not charge a handset near flammable material as the handset can become hot and create a fire hazard.
- Use a dry cloth to clean the exterior of the unit (do not use solvents such as benzene, thinner or alcohol).
- Do not charge the device when it is on soft furnishings.
- The device should be charged in a well ventilated area.
- Do not subject this unit to excessive smoke or dust.
- Do not keep the device next to credit cards or transport tickets; it can affect the information on the magnetic strips.
- Do not tap the screen with a sharp object as it may damage the device.
- Do not expose the device to liquid or moisture.
- Do not use, touch or attempt to remove or fix broken, chipped or cracked glass. Damage to the glass display due to abuse or misuse is not covered under the warranty.
- Your device is an electronic device that generates heat during normal operation. Extremely prolonged, direct skin contact in the absence of adequate ventilation may result in discomfort or minor burns. Therefore, use care when handling your device during or immediately after operation.
- If your device gets wet, immediately unplug it to dry off completely. Do not attempt to accelerate the drying process with an external heating source, such as an oven, microwave or hair dryer.
- Please ensure that the product does not get in contact with liquid. Do not use or recharge the product if it is wet. Once the product becomes wet, the liquid damage indicator changes color. Please note that this will limit you from receiving any free-of-charge repair services provided under warranty.

Guidelines for safe and efficient use

Efficient device operation

- Do not use your device near medical equipment without requesting permission. Please consult your doctor to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- Pacemaker manufacturers recommend that you leave at least 15 cm of space between other devices and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker.
- This device may produce a bright or flashing light.
- Some hearing aids might be disturbed by devices.
- Use your device in temperatures between 0 °C and 35 °C, if possible. Exposing your device to extremely low or high temperatures may result in damage, malfunction, or even explosion.

Road safety

Check the laws and regulations on the use of devices in the area when you drive.

- Do not use a hand-held device while driving.
- Give full attention to driving.
- Pull off the road and park before using it.
- RF energy may affect some electronic systems in your vehicle such as car stereos and safety equipment.
- When your vehicle is equipped with an air bag, do not obstruct with installed or portable wireless equipment. It can cause the air bag to fail or cause serious injury due to improper performance.
- If you are listening to music whilst out and about, please ensure that the volume is at a reasonable level so that you are aware of your surroundings. This is of particular importance when near roads.

Avoid damage to your hearing



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Glass Parts

Some parts of your device are made of glass. This glass could break if your device is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If the glass breaks, do not touch or attempt to remove it. Stop using your device until the glass is replaced by an authorised service provider.

Blasting area

Do not use the device where blasting is in progress. Observe restrictions and follow any regulations or rules.

Potentially explosive atmospheres

- Do not use your device at a refueling point.
- Do not use near fuel or chemicals.
- Do not transport or store flammable gas, liquid or explosives in the same compartment of your vehicle as your device or accessories.

In aircraft

Wireless devices can cause interference in aircraft.

- Turn your device off before boarding any aircraft.
- Do not use it on the ground without permission from the crew.

Children

Keep the device in a safe place out of the reach of small children. It includes small parts which may cause a choking hazard if detached.

Guidelines for safe and efficient use

Emergency calls

Emergency calls may not be available on all mobile networks. Therefore you should never depend solely on your device for emergency calls. Check with your local service provider.

Battery information and care

- Do not disassemble or short-circuit the battery.
- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery pack may be recharged hundreds of times before it needs replacing.
- Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in high humidity, such as in the bathroom.
- Do not leave the battery in hot or cold places, as this may deteriorate battery performance.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- Always unplug the charger from the wall socket after the device is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Make sure that no sharp-edged items such as animal's teeth or claws come into contact with the battery. This could cause a fire.

Trademarks

- **Bluetooth®** is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.
- **Wi-Fi®** and the Wi-Fi logo are registered trademarks of the Wi-Fi Alliance.
- Copyright ©2017 LG Electronics Inc. All rights reserved. LG and the LG logo are registered trademarks of LG Group and its related entities.

WARNING

Notice for Battery replacement

- For your safety, do not remove the battery incorporated in the product. If you need to replace the battery, take it to the nearest authorised LG Electronics service point or dealer for assistance.
- Li-Ion Battery is a hazardous component which can cause injury.
- Battery replacement by non-qualified professional can cause damage to your device.

Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit <http://opensource.lge.com>.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com. This offer is valid for three (3) years from the date on which you purchased the product.

Regulatory information (Regulation ID number, E-labeling, etc.)

For regulatory details, go to **Settings > General > Regulatory & Safety**.

HOW TO UPDATE YOUR DEVICE

Access to latest firmware releases, new software functions and improvements.

- **Select the software update in settings menu on your device.**

Guidelines for safe and efficient use

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, **LG Electronics** declares that this **LG-M700Y** product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive **2014/53/EU**.

A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.lg.com/global/declaration>

CE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....